

VIVIFLEX

Genova (I)

MANUALE DI PROCEDURA POST INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE

IT

Rev. 1.0
Ottobre 2014

AVVERTENZE GENERALI

Dopo aver controllato l'integrità della confezione, se l'attuatore manifestasse malfunzionamenti o lavorasse in modo anomalo si raccomanda di non procedere con l'installazione e di contattare il rivenditore od il produttore.

Tutti gli interventi sull'attuatore e/o suoi componenti devono essere fatti esclusivamente da tecnici autorizzati e qualificati; il produttore non si assume alcuna responsabilità per interventi eseguiti da personale non legittimato.

Tutti gli attuatori di nostra produzione sono progettati in modo da non imporre all'utilizzatore finale una rilevante manutenzione periodica o straordinaria di particolare importanza.

In caso di installazione dell'attuatore in luoghi con condizioni particolarmente difficili ove grasso, sporco, sbalzi di temperatura, cicli di apertura e chiusura molto frequenti oppure in caso di variazioni del carico dovuti a vento forte o neve, è necessario procedere almeno ogni 6 mesi con il controllo dei gruppi di attuazione, con la pulizia della catena, con il controllo della tenuta e dell'integrità degli elementi di fissaggio quali staffe, viteria e guarnizioni nonché verificare eventuali deformazioni del serramento e dei cablaggi.

Se a seguito della verifica effettuata si riscontrassero anomalie o malfunzionamenti, si raccomanda di contattare il rivenditore od il produttore.

Tutte le parti interne quali ingranaggi, scheda elettronica e viti sono già state opportunamente trattate dal produttore in modo da assicurare all'attuatore un lavoro ottimale, si raccomanda quindi di non aprire o maneggiare tali parti in quanto molto delicate.

Tutte le catene in acciaio inossidabile non necessitano di alcuna manutenzione con grasso od altro prodotto perché già trattate dal produttore; è necessaria la sola pulizia periodica con un panno al fine di evitare che la stessa, durante i cicli di apertura e chiusura, trasporti all'interno corpi estranei che potrebbero causare malfunzionamenti o blocco dell'attuatore.

Si raccomanda, in caso fosse necessario sostituire staffe od altre parti di ricambio, l'utilizzo di pezzi originali acquistabili dal rivenditore o direttamente dal produttore (in caso di acquisto diretto degli attuatori).

Per l'acquisto di tali parti è necessario fornire il modello dell'attuatore, l'anno di produzione ed il numero di serie.

SMALTIMENTO

A fine periodo, l'attuatore deve essere smaltito secondo la legislazione vigente nel paese di utilizzo e nel rispetto delle norme in vigore inerenti il rispetto ambientale.

E' obbligatorio smontare l'attuatore differenziando le varie parti e componenti dello stesso (scheda elettronica, parti in plastica, alluminio, ecc.)

VIVIFLEX

Genova (I)

POST INTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL

EN

Rev. 1.0
Ottobre 2014

GENERAL INSTRUCTIONS

After checking the integrity of the pack, if any anomaly or malfunction should be detected it is recommended not to install the actuator and advise the reseller or the producer.

All interventions on actuator and/or its components must be done by authorized and qualified technicians; the producer not assumes any responsibility regarding interventions performed by not legitimated personnel.

All the actuators produced by us are designed for not to oblige the final user to a relevant periodic or extraordinary maintenance of particular importance.

In particular conditions or heavy-duty installations where grease, dirty, changes of temperature, frequent open/close cycles or in case of big load variations due to strong wind or snow it is necessary at least every 6 months proceed to a check of the actuator assembly components, to clean the chain and to check that the fixing systems are tight as brackets, screws, seals as well as verify any deformations of the frame and cables.

If any malfunctions is detected after check, it is recommended to contact the reseller or the producer.

All internal parts as gears, electric board, screws have been already treated by our production staff to ensure the right work of the actuator, we recommend not to open or handle the inside parts of the motor because are very delicates.

All stainless steel chains don't need any maintenance with grease or other products because have already had their proper treatment by producer; they have only to be cleaned periodically with a lint-free cloth just to avoid that the same, during the open/close cycles, doesn't carry anything inside that can cause malfunctions or stop of the motor.

It is recommended, in case of it is necessary replace brackets or other spare parts, to use originals ones buyable from the reseller or directly from the producer (in case of direct purchase of the actuators).

To purchase these parts it is necessary provide the model of the actuator, the year of production and the serial number.

DEMOLITION

At the end of its lifetime, the actuator must to be disposed of in compliance with the laws in force on the Country of use regarding the environment protection.

It is mandatory to disassemble the actuator differentiate the parts and components of the same (electric board, plastic parts, aluminium, etc.).

MANUALE DI INSTALLAZIONE ED USO ATTUATORE ELETTRICO PER PERSIANE

FACILE II

IL PRESENTE MANUALE E' PARTE INTEGRANTE DELL'ATTUATORE, E' IMPORTANTE CHE VENGA LETTO E COMPRESO IN TUTTE LE SUE PARTI SIA DALL'INSTALLATORE CHE DELL'UTILIZZATORE.
IL MANUALE CONTIENE INFORMAZIONI OPERATIVE, DISEGNI TECNICI E DI CABLAGGIO E VIENE FORNITO ALLO SCOPO DI AGEVOLARE L'INSTALLAZIONE IN TUTTE LE SUE FASI E DEVE ESSERE CONSERVATO CON CURA PER FUTURI RIFERIMENTI E FINO ALLA DISMISSIONE DELL'ATTUATORE.

IT

Rev. 1.2
Aprile 2016

INDICE

- cap. 1 - DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'	.....	pag. 3
- cap. 2 - GENERALITA' DEL PRODOTTO	.....	pag. 4
- cap. 3 - ULTERIORI GENERALITA'	.....	pag. 5
- cap. 4 - DESCRIZIONE TECNICA	.....	pag. 6
- cap. 5 - INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO	.....	pag. 7
- cap. 6 - MONTAGGIO MECCANICO	.....	pag. 8
- cap. 7 - PROVA DI FUNZIONAMENTO	.....	pag. 10
- cap. 8 - SICUREZZA	.....	pag. 11
- cap. 9 - SCHEMI ELETTRICI	.....	pag. 23

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

la VIVIFLEX Srl dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto denominato

ATTUATORE ELETTRICO PER L'AUTOMAZIONE DELLE PERSIANE

SERIE FACILE II

modello 230V

(i numeri di serie ed anno di costruzione sono riportati sull'etichetta applicata su ciascun attuatore)

al quale questa dichiarazione si riferisce, è costruito in conformità a quanto previsto dalla Direttiva CEE 89/336, successiva 92/31 e dal Decreto Legislativo n° 476/92.

Produttore : VIVIFLEX Srl - Via Marconi 84/3 - 16030 AVEGNO (GE)
Tel. 0185/979055 - Fax 0185/979377 - Email info@viviflex.com

Data:

Cognome e nome della persona autorizzata al rilascio della presente dichiarazione: Pozzo Fulvio

Firma

.....

GENERALITA' DEL PRODOTTO

GENERALI

Prima di installare ed azionare l'attuatore elettrico è doveroso da parte dell'installatore e dell'utilizzatore leggere e comprendere in tutte le sue parti il presente manuale.

Il manuale viene fornito quale parte integrante dell'attuatore e deve essere consultato in caso di necessità e/o eventuali futuri riferimenti; lo stesso va conservato per tutto il periodo di funzionalità dell'attuatore fino alla sua demolizione.

Il produttore non è responsabile di eventuali danni a persone, cose ed animali causate dall'inosservanza di quanto di seguito riportato.

L'installazione dell'attuatore deve essere eseguita obbligatoriamente da personale tecnico qualificato dotato di specifiche competenze nel campo elettrico e meccanico comprese quelle previste dalla legislazione vigente nel paese di installazione.

Il presente manuale è di proprietà del produttore; è vietata la diffusione di informazioni quali disegni, schemi, descrizioni, ecc. nonché la riproduzione anche parziale senza specifica approvazione del produttore.

GARANZIA

Il periodo di garanzia è di 24 mesi dalla data di spedizione e decade in caso di uso improprio dell'attuatore, inosservanza di quanto scritto sul manuale, utilizzo di ricambi o parti non originali e nel caso di manomissione od apertura dello stesso, rimozione dell'etichetta con i dati relativi all'attuatore.

In caso di necessità si raccomanda di fare sempre riferimento al manuale e/o contattare l'ufficio tecnico per indicazioni e suggerimenti.

ASSISTENZA TECNICA

L'assistenza tecnica viene eseguita direttamente dal Rivenditore che ha eseguito la fornitura o dal produttore. Eventuali visite a domicilio vanno preventivamente concordate con costi da computarsi al momento.

PERSONALE PREPOSTO

Installatore: persona autorizzata ad installare e mettere in funzione l'attuatore in grado di svolgere interventi di natura elettrica e meccanica ed eseguire quindi qualunque tipo di operazione in presenza di tensione (su serramenti, armadi elettrici o scatole di derivazione). Deve essere a conoscenza della legislazione vigente nel paese di installazione ed eseguire il lavoro in sicurezza e secondo quanto previsto dalla normativa.

Utilizzatore: persona autorizzata a far funzionare l'attuatore tramite telecomandi e/o pulsanti forniti dall'installatore.

Deve inoltre essere in grado di eseguire piccole operazioni di manutenzione quali pulizia dello stesso, ripristino delle funzionalità in caso di fermo dell'attuatore in caso di mancata alimentazione o sosta forzata.

L'utilizzo dell'attuatore è assolutamente sconsigliato a bambini o persone inabili; il produttore non è responsabile di danni a persone, cose ed animali dovute all'inosservanza di tale precauzione.

ETICHETTE PRODOTTO

L'etichetta è una targhetta adesiva scritta in modo indelebile ed apposta su ogni singolo attuatore che attesta la conformità del prodotto ai requisiti essenziali previsti dalle Direttive Europee (marcatura CE). In essa sono indicati tutti i dati di natura tecnica e commerciale di riferimento quali: dati del produttore, tipo e modello, dati tecnici (tensione e potenza di alimentazione elettrica, tipo di servizio, forza di spinta e trazione), rotazione, colore, marcatura CE e conformità, numero di serie, anno di costruzione.

Cod.	CE	la rimozione dell'etichetta annulla la garanzia removal of label voids warranty	
www.viviflex.com VIVIFLEX s.r.l. Avegno (GE) Italy info@viviflex.com	attuatore per persiana FACILE II actuator for shutter FACILE II	CONFORMITA' PRODOTTO PRODUCT COMPLIANCE	
N/S xxxxxxxx	Tensione/Voltage 230V (AC) 30W Rotazione/Rotation 90°/180° Forza/Force 120N Colore/Colour xxxxxxxx Servizio/Duty cycle 20%	EN 60335-2-97 EN 60335-1 EN 50081-1 EN 50082-1 89/336	
XX/XX/XX			

ULTERIORI GENERALITA'

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE:

la singola confezione contiene:

- 1 attuatore
- 1 centralina di comando
- 1 kit completo di fissaggio
- 1 manuale di istruzione e uso attuatore

al momento della ricezione si suggerisce di controllarne sempre l'integrità, che tutte le parti indicate siano presenti e senza difetti di fabbricazione, che l'attuatore non abbia subito danni di nessuna natura dovuti al trasporto o stoccaggio. In caso si riscontrassero anomalie di qualsivoglia natura non installare per nessun motivo l'attuatore ed avvertire immediatamente il rivenditore od il produttore (in caso di acquisto diretto).

INSTALLAZIONE ED UTILIZZO ATTUATORE:

Tenere la confezione e l'attuatore fuori dalla portata di bambini e persone non autorizzate all'utilizzo.

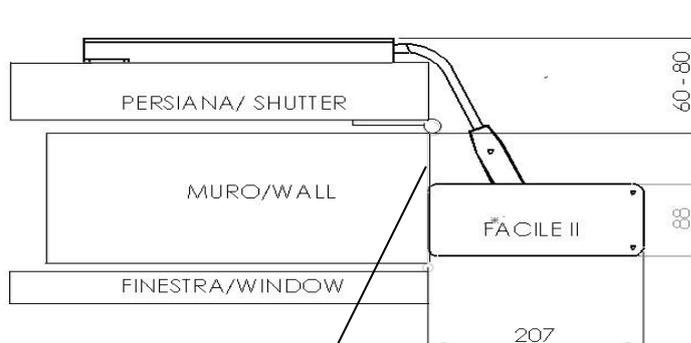
L'attuatore deve essere utilizzato esclusivamente per le operazioni di apertura e chiusura indicate nel presente manuale; usi impropri o non contemplati dal produttore sono tassativamente vietati.

L'utilizzo dell'attuatore in ambienti con atmosfera potenzialmente esplosiva è vietato.

Dovendo lavorare sulla parte alta di una finestra, la quale può essere ubicata ai piani alti dell'edificio, fare attenzione a non appoggiarsi alle persiane chiuse senza averle prima ben bloccate. Inoltre, per evitare cadute accidentali, assicurarsi con sistemi opportuni ad un saldo ancoraggio.

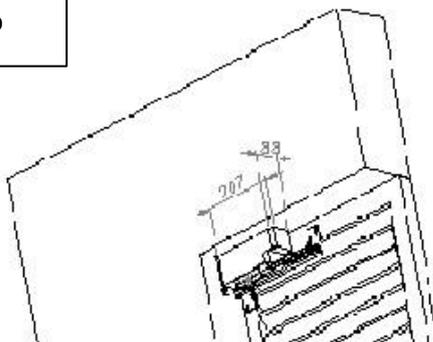
Si raccomanda di non installare l'attuatore all'esterno e di non sottoporre lo stesso alle intemperie od agenti atmosferici.

L'apertura della persiana avviene in modo automatico tramite pulsante o telecomando collegati elettricamente all'attuatore.



la battuta del motore, lato spalletta, deve essere allineata e parallela all'asse delle cerniere.

La non osservanza di quanto sopra può determinare malfunzionamenti!



DESCRIZIONE TECNICA

dati tecnici	230V
Tensione	90 - 240 V ac
Frequenza	50-60 Hz
Potenza	30W
Forza (Tiro – Spinta)	120N
Fattore di servizio (tempo operativo)	20% on - 80% off (calcolato su un ciclo 150 sec.)
Rotazione	90° / 180°
Campo di temperatura	-15° C / +70° C
Dimensioni	207 x 88 mm
Connessione	a morsetti
Funzione di sicurezza	Si

COLLEGAMENTI ELETTRICI:

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione.

Si raccomanda altresì, per un corretto posizionamento dell'attuatore e della staffa, di seguire scrupolosamente i disegni riportati nel presente manuale.

INFORMAZIONE IMPORTANTE:

Assicurarsi che la persiana (per caratteristiche peso e dimensioni) sia adatta ad essere motorizzata; in caso di dubbio, consultare il nostro ufficio tecnico.

Si raccomanda inoltre di lubrificare le cerniere della finestra minimo una volta all'anno dopo l'installazione dell'attuatore.

ATTENZIONE:

Per evitare che il personale addetto si ferisca durante l'installazione, non collegare l'attuatore prima che l'installazione sia stata completata e preventivamente controllata.

Quando i motori sono abbinati a centraline domotiche per il funzionamento automatizzato, in considerazione della forza di chiusura del sistema, c'è il rischio di danni a persone.

- la tensione di funzionamento è indicata dal costruttore sull'etichetta apposta sull'attuatore/centralina

NON COLLEGARE CON ALIMENTAZIONI DIVERSE

- durante le operazioni di pulizia e manutenzione assicurarsi che l'alimentazione sia scollegata dai motori e dalle centraline ed assicurarsi che la stessa non possa essere accidentalmente ricollegata.

INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO

Introduzione:

L'attuatore serie FACILE II è un automatismo progettato per risolvere i problemi più comuni relativi alla motorizzazione delle persiane, è semplice da montare e da collegare elettricamente.

FACILE II è particolarmente adatto per persiane di lega leggera.

Installazione

Oltre a quanto riportato nel paragrafo precedente, si ribadisce l'importanza di fare eseguire l'installazione da personale specializzato.

I requisiti dimensionali per il montaggio, riportati anche nei disegni, sono:

- A. altezza massima persiana 2200 mm
- B. larghezza minima della persiana 350 mm, larghezza massima 700 mm
- C. minima distanza tra persiana e finestra chiuse 88 mm
- D. massima distanza (a persiana aperta) tra spigolo esterno persiana e muro 80 mm

ATTENZIONE:

in caso di misure eccedenti o indicativamente diverse dai limiti sopra indicati contattare l'ufficio tecnico.

Prima di iniziare le operazioni di montaggio si raccomanda di:

- . verificare che le persiane possano ruotare agevolmente, siano in squadra ed eliminare l'azione di tutti i fermi irreversibili meccanici già in opera (ganci, ecc.)
- . sostituire i vecchi fermi con tamponi di gomma o plastica per ottenere i fine corsa di apertura e chiusura (**nota molto importante**)

Verificare che gli attacchi siano applicati solidamente ed ogni vite sia serrata evitando movimenti o giochi delle parti fisse.

Vanno evitati possibili accessi al serramento a persone non autorizzate.

Per la pulizia accertarsi che eventuali automatismi (centrali vento/pioggia/termostati/timer) siano disattivati e comunque aprire il circuito di alimentazione ed isolare l'attuatore durante l'accesso del personale di manutenzione.

NOTA BENE:

qualora la centralina fornita sia nella versione con batterie tampone, assicurarsi di disconnetterle prima di qualunque operazione!

Errori da evitare

I braccetti non possono ruotare liberamente per seguire i normali cicli di rotazione a causa di ostruzioni od impedimenti dovuti ad ostacolo.

Protezioni

L'attuatore può entrare in stato di "blocco" quando:

- durante il movimento di apertura o chiusura si supera il fattore di servizio del 20%
- durante il movimento di apertura o di chiusura un ostacolo impedisce il movimento dei braccetti

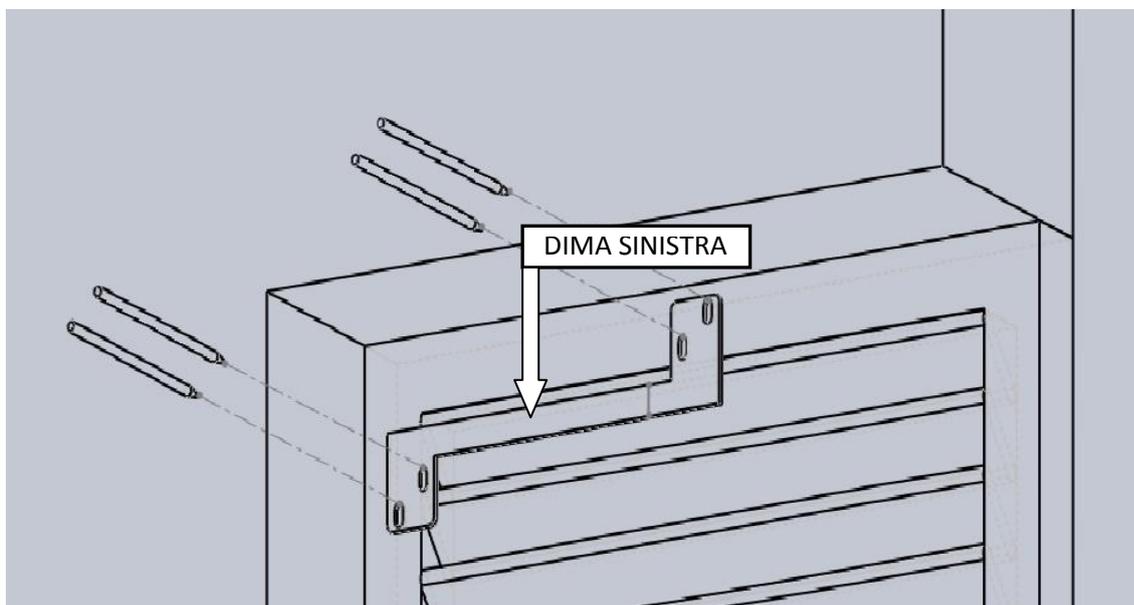
Per uscire dallo stato di blocco, interrompere l'alimentazione ed attendere almeno 5 secondi prima di riprovare ad aprire o chiudere.

NOTA IMPORTANTE!

Per l'azionamento dell'attuatore utilizzare esclusivamente doppio pulsante apertura/chiusura di tipo interbloccato (Bticino Art.5055/1 o equivalente).

MONTAGGIO MECCANICO

1) Chiudere le persiane



2) Utilizzando le due dime (nelle ultime pagine del manuale), segnare le forature sulle persiane **facendo attenzione a non invertire le dime destra e sinistra**

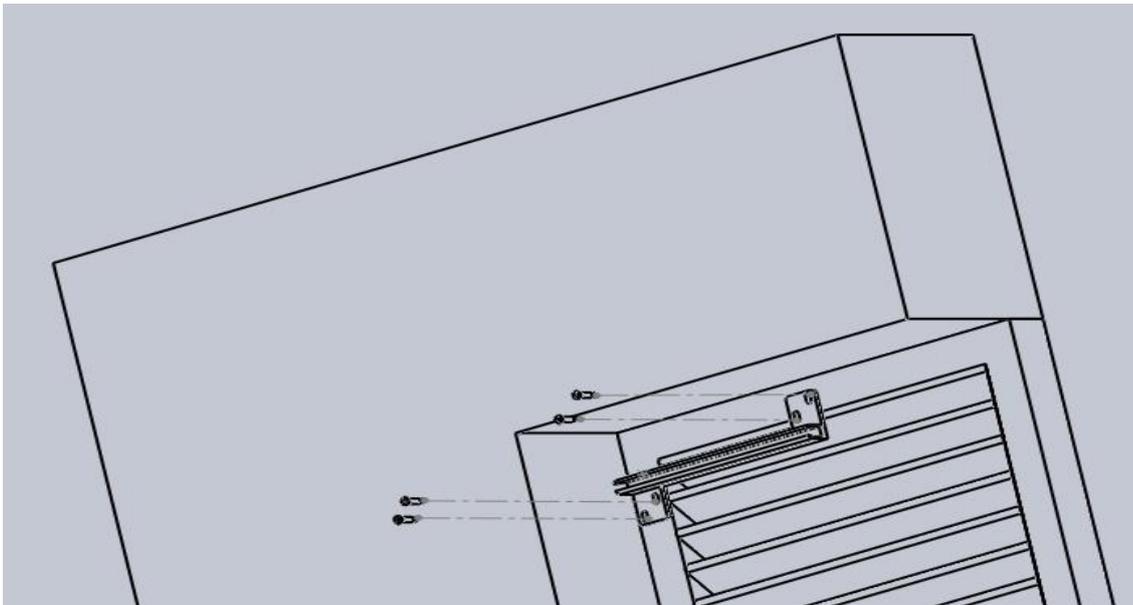
3) eseguire forature di $\varnothing 4$ mm sulle persiane



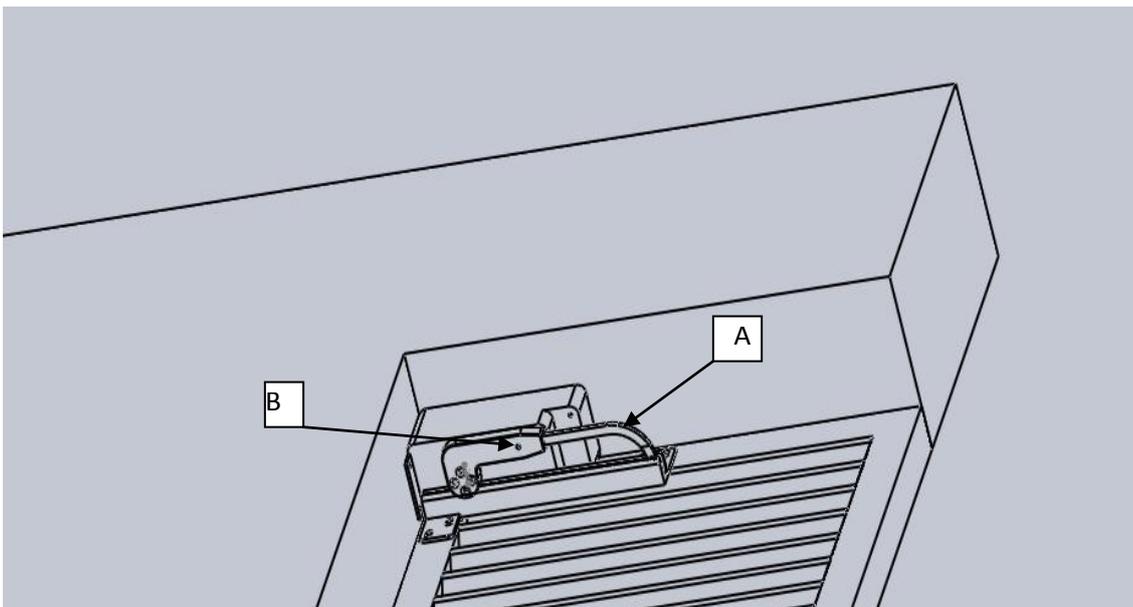
4) posizionare l'attuatore appoggiandolo alla persiana ed ai montanti (architrave e spalletta) dell'apertura della finestra e segnare le posizioni dei 4 fori da eseguire per fissare l'attuatore

5) eseguire i fori nella parete per fissare l'attuatore con 4 tasselli metallici ad espansione $\varnothing 7$ mm

6) fissare l'attuatore prestando attenzione che sia in posizione orizzontale



- 7) avvitare le guide sulla persiana senza serrare le viti; prestare particolare attenzione al posizionamento orizzontale delle guide
- 8) collegare elettricamente l'attuatore secondo i collegamenti esposti nella prossima sezione "**collegamenti elettrici**"



- 9) sbloccare la persiana ed inserire nella guida il braccio (A) fino a portarlo a battuta con il pezzo (B)
- 10) serrare le viti della guida persiana
- 11) puntare la vite di blocco del braccio (A) senza stringerla
- 12) azionare l'attuatore aprendo completamente la persiana, serrare la vite di blocco del braccio

ATTENZIONE

i bracci dell'attuatore **non devono assolutamente essere azionati** a mano onde evitare irreparabili danni allo stesso. La rotazione è possibile collegando i 2 cavetti dei motori alla batteria 12V dc (quando fornita).

(!) evitarne un uso intensivo perché potrebbe scaricarsi

PROVA DI FUNZIONAMENTO

Agendo sul comando effettuare un ciclo completo di apertura e chiusura; verificare che l'attuatore compia tutte le sue funzioni senza forzature.

EVENTUALI INCONVENIENTI E RIMEDI:

- *un'anta apre mentre l'altra chiude*
invertire i cavi di alimentazione 12V DC di un motore
- *un'anta non apre*
 - . verificare i collegamenti elettrici 12V DC
 - . verificare la geometria dei bracci
- *sequenza apertura/chiusura non corretta (l'anta lenta apre prima dell'altra)*
invertire i collegamenti sulla scheda alimentatrice 12V DC
- *non funziona il sistema*
verificare il collegamento alla rete 220V AC

in caso di sregolazione delle ante effettuare un'apertura completa per riavere le condizioni iniziali.

MANUTENZIONE E SOSTITUZIONE BATTERIA (OPZIONALE)

Il solo elemento con vita breve (2-3 anni) è la batteria che va quindi sostituita di volta in volta. La stessa deve essere sempre sotto carica pena il suo rapido decadimento. Prima di sostituire la batteria aprire il circuito 220V AC.

SICUREZZA

RACCOMANDAZIONI GENERALI

Le etichette apposte sul corpo di ogni attuatore vanno mantenute integre, non devono essere ricoperte da vernici che ne impediscano la consultazione e non devono subire manipolazioni di alcun tipo.

Il personale preposto all'azionamento diretto dell'attuatore deve essere informato su tutti i rischi di incidente e sugli eventuali dispositivi di sicurezza previsti per gli operatori.

L'apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da bambini, persone le cui capacità fisiche, sensoriali e mentali siano ridotte, oppure da persone con mancanza di esperienza o di conoscenza riguardanti l'uso dell'attuatore a meno che le stesse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni del caso.

L'impiego dell'attuatore per l'automazione richiede che vengano osservate le regole di sicurezza vigenti, in caso di messa in opera dell'attuatore in fase di costruzione, attenersi alle norme di sicurezza vigenti nel cantiere.

Si raccomanda di seguire scrupolosamente il contenuto del presente manuale e delle norme vigenti nel Paese ove viene eseguita l'installazione.

PROTEZIONE CONTRO LA SCARICA ELETTRICA

L'attuatore è protetto da contatti indiretti e diretti.

La protezione contro i contatti diretti ha lo scopo di proteggere il personale dai pericoli derivanti dal contatto con parti sotto tensione.

La protezione contro i contatti indiretti ha lo scopo di proteggere il personale dal contatto con parti conduttrici di norma isolate ma che potrebbero, a causa di guasto o cedimento, diventare non isolate.

La protezione di cui dispone l'attuatore è la seguente: protezione diretta con involucro interno contenente la scheda elettronica in materiale plastico

E' obbligatorio prevedere sull'impianto un interruttore magneto-termico differenziale (salva vita) in grado di sganciare entrambi i poli di alimentazione (fase e neutro).

RISCHI RESIDUI

L'attuatore non presenta particolari rischi residui, tuttavia si informano sia l'installatore che l'utilizzatore che dopo l'installazione la movimentazione dello stesso può accidentalmente generare i seguenti rischi:

- pericolo di schiacciamento o trascinarsi di parti che accidentalmente si trovino inserite tra la parte mobile ed il telaio
- la frequenza di esposizione è accidentale e potrebbe verificarsi quando l'installatore o l'utilizzatore decidono di compiere un'azione volontaria in contrasto con le raccomandazioni riportate sul manuale.

PROVVEDIMENTI

E' obbligatorio, oltre che raccomandato, che in prossimità della persiana automatizzata e nella sua area di manovra non vi siano persone, cose o animali la cui incolumità possa essere messa a rischio; è quindi fondamentale che la movimentazione dell'attuatore avvenga da una posizione che garantisca il completo controllo visivo.

USE AND INSTALLATION MANUAL ELECTRIC ACTUATOR FOR SHUTTERS

**FACILE
II**

THIS MANUAL IS AN INTEGRAL PART OF THE ACTUATOR, IT IS IMPORTANT THAT BOTH THE INSTALLER AND THE USER READ AND UNDERSTAND ALL ITS PARTS.
THE MANUAL CONTAINS OPERATING INFORMATION, TECHNICAL DRAWINGS, WIRINGS DRAWINGS AND IT IS SUPPLIED IN ORDER TO HELP THE INSTALLATION IN ALL ITS STEPS.
IT MUST BE STORED UP WITH CARE IN CASE OF FUTURE REFERENCES AND UP TO THE DEMOLITION OF THE SAME.

EN

Rev. 1.2
April 2016

INDEX

- chap. 1 - CE DECLARATION OF CONFORMITY	page 14
- chap. 2 - PRODUCT GENERALITY	page 15
- chap. 3 - OTHER GENERALITY	page 16
- chap. 4 - TECHNICAL DESCRIPTION	page 17
- chap. 5 - INSTALLATION AND OPERATION	page 18
- chap. 6 - MECHANICAL MOUNTING	page 19
- chap. 7 - FUNCTION TEST	page 21
- chap. 8 - SAFETY	page 22
- chap. 9 - WIRINGS	page 23

EC DECLARATION OF CONFORMITY

VIVIFLEX Srl declares under its full responsibility that the product named

ELECTRIC ACTUATOR FOR SHUTTERS AUTOMATION

FACILE II SERIES

model 230V

(serial numbers and year of construction are reported on label applied on each actuator)

to which this declaration refers, complies to the directives CEE 89/336, next 92/31 and to the Legislative Decree n° 476/92.

Producer : VIVIFLEX Srl - Via Marconi 84/3 - 16030 AVEGNO (GE)
Tel. 0185/979055 - Fax 0185/979377 - Email info@viviflex.com

Date:

Full name of the authorized person: Pozzo Fulvio

Signature

.....

PRODUCT GENERALITY

GENERALS

Before installing and using the actuator it is important to read and understand all parts of this manual by the installer and the user.

The manual is supplied as integral part of the actuator and it must be consulted in case of necessity and/or eventual future references; it must be stored up for the entire life of the actuator till its demolition.

The producer is not responsible for eventual damages to people, things and animals caused by the inobservance of the prescriptions reported on manual.

The installation of the actuator must be performed only by qualified technical personnel with specific skills in electrical and mechanical field including those provided from the legislation in force in the Country of installation.

This manual is owned of the producer; the spread of information such as drawings, diagrams, descriptions, etc. is prohibited and also the partial reproduction without specific approval of the producer.

WARRANTY

Warranty period is 24 months from delivery date and it declines in case of improper use of actuator, inobservance to what reported on this manual, use of spare parts or not original parts and in case of manumission or opening of actuator, removal of label with data referred to the actuator.

In case of necessity it is recommended to refer to manual and/or to contact the technical office for indications and suggestions.

TECHNICAL SERVICE

Technical service is performed directly by the dealer who has carried out the supply or by the producer. Eventual visits on site must be agreed in advance with costs to be computed at the time.

RESPONSIBLE STAFF

Installer: authorized person to install and put in service the actuator able to make electrical and mechanical interventions and so, to execute any kind of operation in presence of voltage (on frame, electrical box or control panel). He must know the legislation in force in the country where installation is done and to perform it in security and in accordance with the regulations.

User: person authorized to operate the actuator by remote controls and/or push buttons supplied by installer. He must be able to operate small operations of maintenance as motor cleanliness, restoring of the functionality in case of stop of the actuator in case of power failure or unscheduled stop of the same.

The use of the actuator is absolutely not recommended to children or unable people; the producer is not responsible for damages to people, things and animals due to inobservance of this precaution.

PRODUCT LABEL

The label is an adhesive nameplate written in indelible way and put on each single actuator that attests the conformity of the product to essential requisites asked by European Directives (CE mark). On it are indicated all commercial and technicals data of reference as: producer data, type and model, technical data (voltage and intensity of electrical power supply, type of service, push/pull force), rotation, colour, CE mark and conformity, serial number, year of production.

Cod.	CE	la rimozione dell'etichetta annulla la garanzia removal of label voids warranty	
www.viviflex.com VIVIFLEX s.r.l. Avegno (GE) Italy info@viviflex.com	attuatore per persiana FACILE II actuator for shutter FACILE II	CONFORMITA' PRODOTTO PRODUCT COMPLIANCE	
N/S xxxxxxx	Tensione/Voltage 230V (AC) 30W Rotation/Rotazione 90°/180° Forza/Force 120N Colore/Colour xxxxxxx Servizio/Duty cycle 20%	EN 60335-2-97 EN 60335-1 EN 50081-1 EN 50082-1 89/336	
XX/XX/XX			

OTHER GENERALITY

BOX CONTENTS:

Each standard box contains:

- 1 actuator
- 1 control panel
- 1 complete kit for installation
- 1 use and instructions manual of actuator

upon receipt, it is always suggested to check the integrity of the box, that all parts listed are contained and are free from manufacturing defects, that the actuator has not suffered any kind of damage incurred in transporting or storing. in case of any kind of irregularity for any kind of reason should be detected it is strictly forbidden to install for any reason the actuator and you are asked to call immediately the dealer or the producer (in case of direct purchase).

INSTALLATION AND USE OF THE ACTUATOR:

Keep the box and the actuator out of the reach of children and unauthorized person avoiding they to use it.

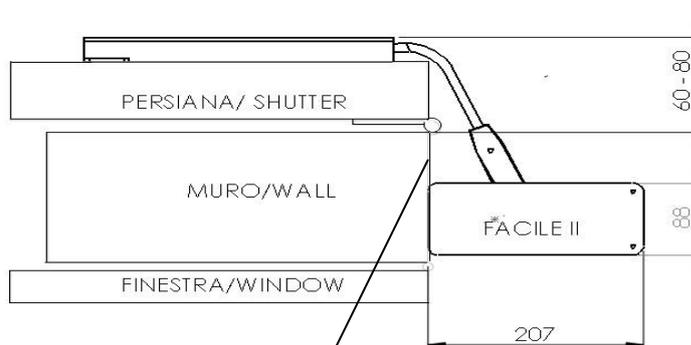
The actuator must be used only for the open/close operations indicated on this manual; improper uses or uses not contemplated from producer are strictly prohibited.

The use of the actuator in rooms with potentially explosive atmosphere is strictly prohibited.

Having to work on the top of the window, which can be located in the highest floors of the building, be careful not to lean on the closed shutters without having first secured tightly. In addition, to prevent accidental falls, make systems suitable to a firm anchoring.

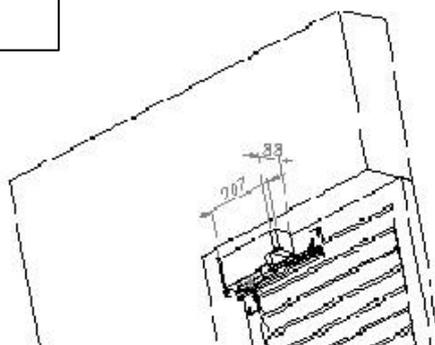
It is recommended not to install the actuator outside or to submit it to bad weather or atmospheric agents.

The opening of the shutter is automatic by push button or remote control electrically connected to the actuator.



the positioning of the motor, vertical pillars, must be aligned and parallel to the axe of hinges.

The inobservance of the above written can cause malfunctions!



TECHNICAL DESCRIPTION

tecnicl data	230V
Voltage	90 - 240 V ac
Frequency	50-60 Hz
Power	30W
Force (Push - Pull)	120N
Duty time (perative time)	20% on - 80% off (calcolato su un ciclo 150 sec.)
Rotation	90° / 180°
Temperature range	-15° C / +70° C
Dimensions	207 x 88 mm
Connection	terminals
Safety function	Yes

ELECTRIC WIRINGS:

Please read instructions carefully before installation and check the tightness of the seals after the placement of the actuator. It is also recommended, for a right placement of the actuator and bracket, to follow carefully the drawings reported on this manual.

IMPORTANT INFORMATION:

Verify that the shutter (for characteristics, weight and dimension) is suitable to operate with a motor; in case of doubt, please consult our technicians.

It is also recommended to grease window hinges at least once a year after installation of the actuator.

WARNING:

To avoid personnel injury during installation, don't connect the actuator to the power supply until installation is completed and previously checked.

When motors are combined to BMS control panels for automatic operations, in consideration of the closure force of the system, the risk of damages to people exists.

- functioning voltage is indicated by producer on the label fixed on motor

DON'T CONNECT WITH OTHER VOLTAGES

- during cleaning and maintenance operations make sure that the power supply is unplugged from motors and control panels and also make sure that it can not be accidentally reconnected.

INSTALLATION AND FUNCTIONING

Introduction:

The actuator FACILE II series, is a product projected to solve the most common problems related to the motorization of shutters, it is easy to install and connect.

FACILE II is particularly suitable for shutters in light alloy.

Installation

In addition to what is written in the previous paragraph, it is one more time recommended the importance that installation be done by specialized personnel.

Requirements for mounting, also reported on drawings, are:

- A. maximum shutter height 2200 mm
- B. minimum shutter width 350 mm, maximum width 700 mm
- C. minimum distance between shutter and closed window 88 mm
- D. maximum distance (at open shutter) between outer edge of the shutter and wall 80 mm

WARNING :

in case of measures in excess or different from the limits over reported please call the technical office.

Before starting mounting it is recommended to:

- . verify that shutters can rotate easily, are squared and eliminate the action of all clips already in irreversible mechanical work (hooks, etc.)
- . replace the old clips with rubber or plastic pads to obtain the open/close end of strokes (**very important note**)
- . verify that the two wirings of different colour that feed the 12V DC motors be on plastic case

Possible access to the window by unauthorized person must be denied.

For cleaning make sure that eventual automatisms (control panel wind/rain/thermostat/timer) be disconnected and in any case open the power circuit of voltage and isolate the actuator during the access of the maintenance personnel.

NOTA BENE :

if the supplied control panel is in the version with back up batteries, make sure to disconnect them before of any operations!

Errors to be avoided

The arms of the actuator can not rotate freely to follow the normal rotation cycles cause obstructions or impediments due to obstacles.

Protections

the actuator can enter in state of "locked" when :

- the duty time exceeds the 20% during the open/close operations
- an obstacle prevents the movement of the arms during open/close operations

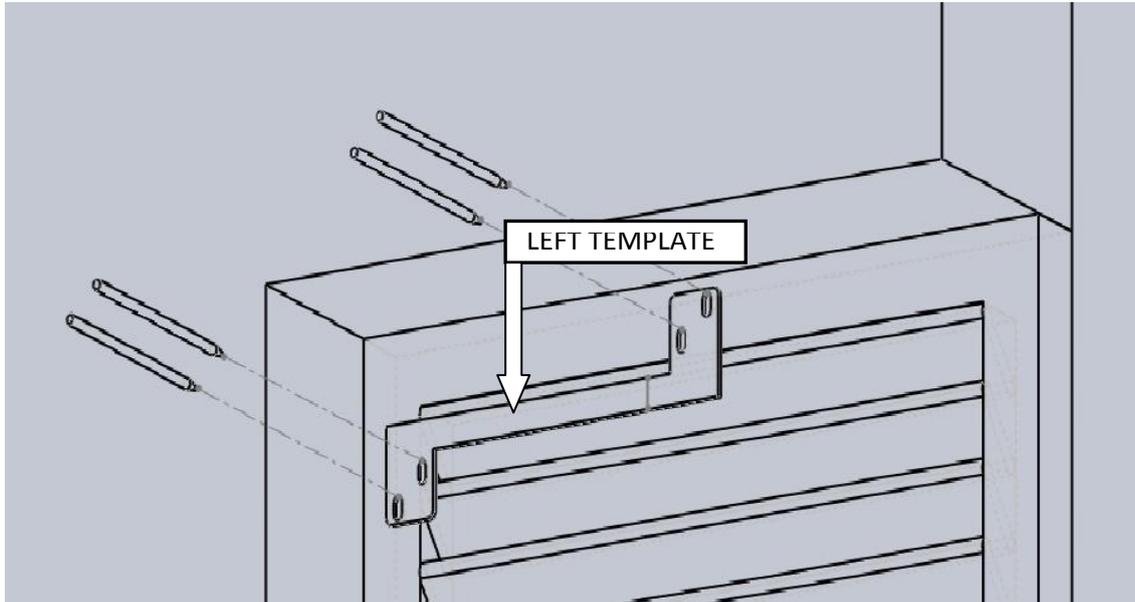
To exit from locked condition, break the main power and wait a minimum of 5 seconds before trying to re-start open/close.

IMPORTANT NOTE!

For actioning the actuator **must be used** an interlocked open/close double pushbutton (type Bticino Art.5055/1 or similar).

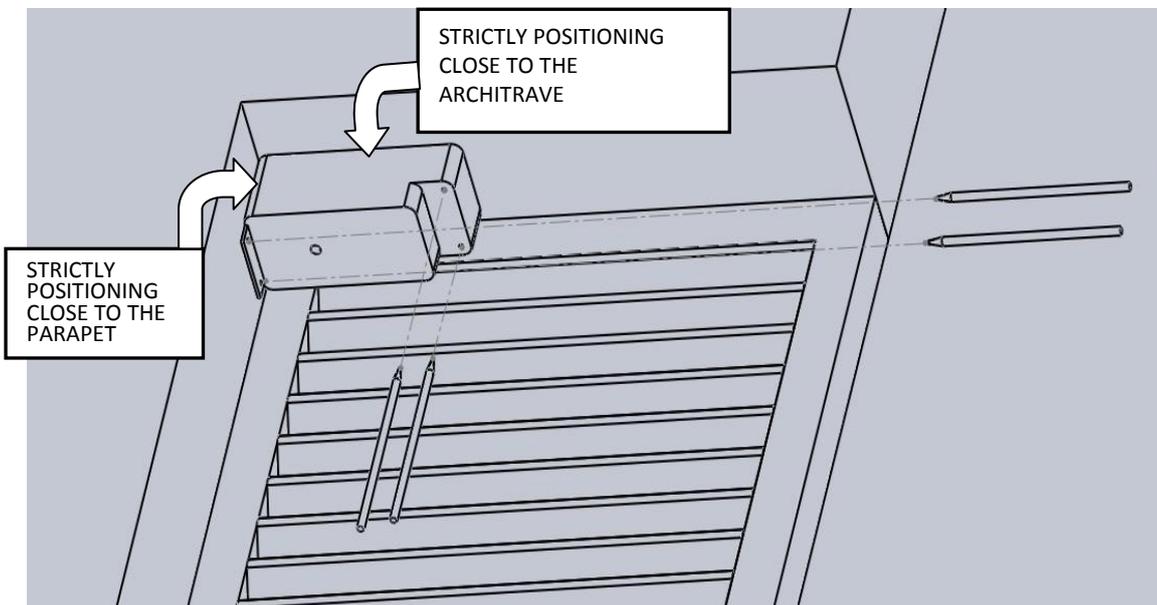
MECHANICAL MOUNTING

1) Close the shutters



2) Using the two templates (on last pages of the manual), mark the holes on shutters **being careful not to reverse the templates right and left**

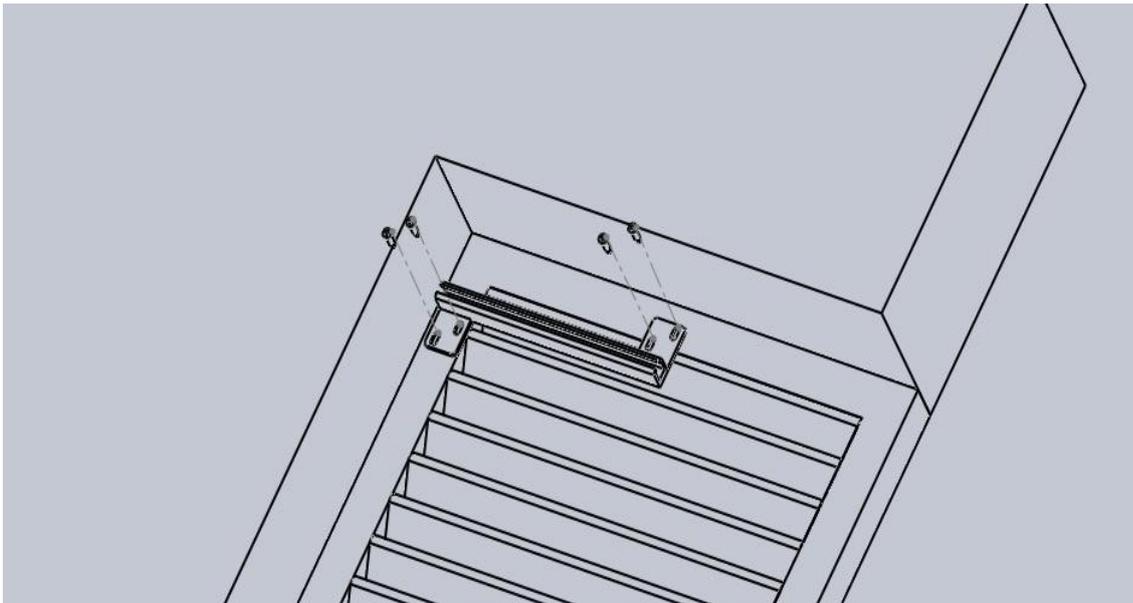
3) make the holes of $\varnothing 4$ mm on shutters



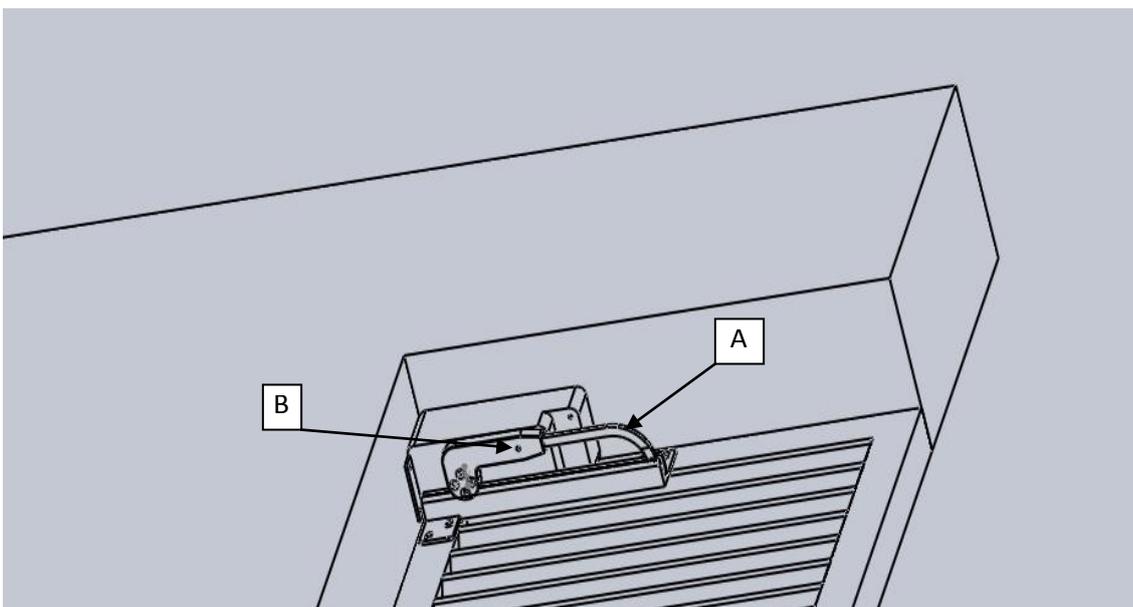
4) positionate the actuator placing it to the shutter and mullion (architrave and parapet) of the window opening and mark the positions of the 4 holes to fix the actuator.

5) make the holes on the wall to fix the actuator with 4 metal expansion plugs $\varnothing 7$ mm

6) fix the actuator being careful that it is in horizontal position



- 7) fix the guides on the shutter without tighten the screws; put particular attention to the horizontal positioning of the guides
- 8) connect electrically the actuator following the links indicated on next section "**electric wirings**"



- 9) unlock the shutter and insert the arm on guide (A) till to bring it in contact with the part (B)
- 10) tighten the screws of the shutter guide
- 11) point the locking screw of the arm (A) without tighten it
- 12) act the actuator opening fully the shutter, tighten the locking screw of the arm

ATTENTION

the arms of the actuators **can not absolutely be actioned** by hand to avoid irreparable damages to the same. The rotation is possible connecting the 2 motors to the 12V dc battery (when supplied).

(!) avoid an intensive use of it because it may discharge.

FUNCTION TEST

Acting on command make a complete open/close cycle; verify that the actuator performs all its functions without forcing.

EVENTUAL INCONVENIENCE AND REMEDIES:

- *a sash opens while the other closes*
reverse the power cables 12V DC of a motor
- *a sash doesn't open*
 - . verify the electrical wirings 12V DC
 - . verify the geometry of the arms
- *open/close sequence not correct (the slow sash opens before the other)*
reverse the wirings on the power board 12V DC
- *the system doesn't work*
verify the connection to the network 220V AC

in case of dysregulation of the sashes make a complete open cycle to have again the initial conditions.

MAINTENANCE AND REPLACEMENT OF THE BATTERY (OPTIONAL)

The only element with a short life (2-3 years) is the battery that should be replaced from time to time. The battery must be always under charge to avoid its rapid decay. Before replacing the battery open the circuit 220V AC.

SAFETY

GENERAL RECOMMENDATIONS

The labels put on each actuator have to be maintained intact, they don't have to be altered or covered by paints that prevent their consultation and should not be submitted to manipulations of any kind or be removed.

The personnel charged to the direct actioning of the actuator must be informed of all risks of accident and on eventual safety devices provided for the operators.

The actuator is not intended to be used by children, people with reduced physical and mental capacity, or by people with lack in experience or knowledge regarding the use of actuator unless they have been given, by the intermediation of a person responsible of their safety, of a surveillance or specific instructions.

The use of the actuator requires that are observed the regulations in force, in case of put in service of the actuator in phase of construction, follow the safety instructions in the yard.

It is recommended to follow strictly the contain of the present manual and regulations in force in the country of use.

PROTECTION AGAINST ELECTRIC DISCHARGE

The actuator is protected against electric hazard from indirect and direct contacts.

The protection against direct contacts has the intent to protect the personnel from dangers arising by contact with parts under voltage.

Protection against indirect contacts has the intent to protect the personnel by contact with conductive parts usually insulated but that could, cause a failure, become not insulated.

The protection available on actuator is the following: direct protection with internal casing containing the electric board in plastic material

It is obligatory to preview on installation a differential thermal-magnetic switch (life safe) able to disconnect both poles of main supply (phase neuter).

RESIDUAL RISKS

The actuator doesn't present particular residual risks, anyway installer and user are informed that after installation on frame, the movements of it can accidentally generate the following risks:

- danger of squeeze or drag of parts that accidentally are insert between the mobile part and the fixed part of the frame
- the frequency of exposition is accidental and could happen when the installer or the user decide to make a voluntary action in contrast with recommendations reported on manual.

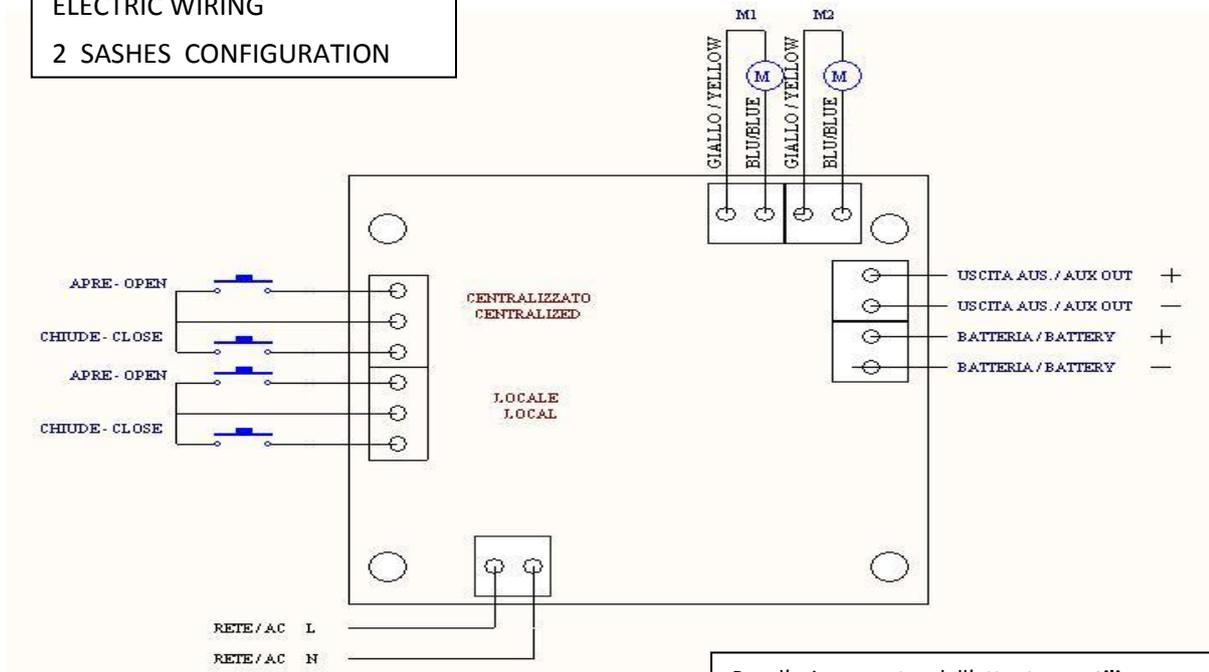
PROCEEDING

It is obligatory, as well as recommended, that in proximity of the automated shutter and in its maneuvering area there are not people, things or animals whose safety can be put on risk; it is fundamental that movimentation of the actuator happen from a position that assure the complete visual inspection.

SCHEMI ELETTRICI / ELECTRIC WIRINGS

SCHEMA DI COLLEGAMENTO
CONFIGURAZIONE A 2 ANTE

ELECTRIC WIRING
2 SASHES CONFIGURATION

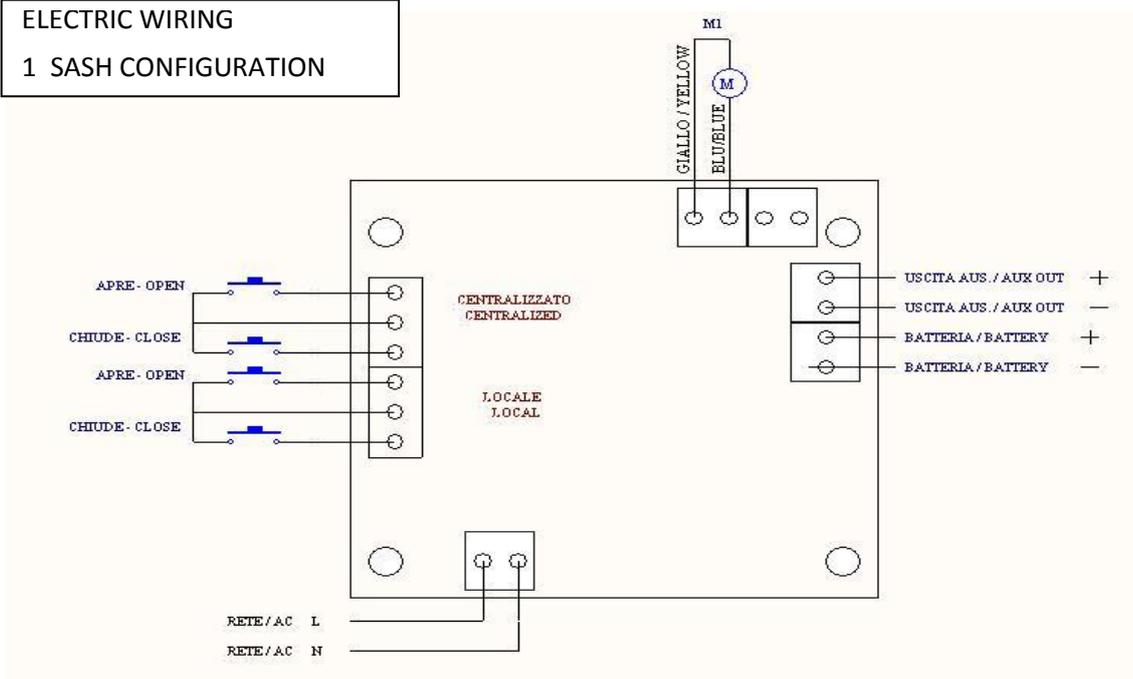


Per l'azionamento dell'attuatore **utilizzare esclusivamente** doppio pulsante apertura/chiusura di tipo interbloccato (Bticino Art.5055/1 o equivalente).

For actioning the actuator **must be** used an interlocked open/close double pushbutton (type Bticino Art.5055/1 or similar)

SCHEMA DI COLLEGAMENTO
CONFIGURAZIONE A 1 ANTA

ELECTRIC WIRING
1 SASH CONFIGURATION

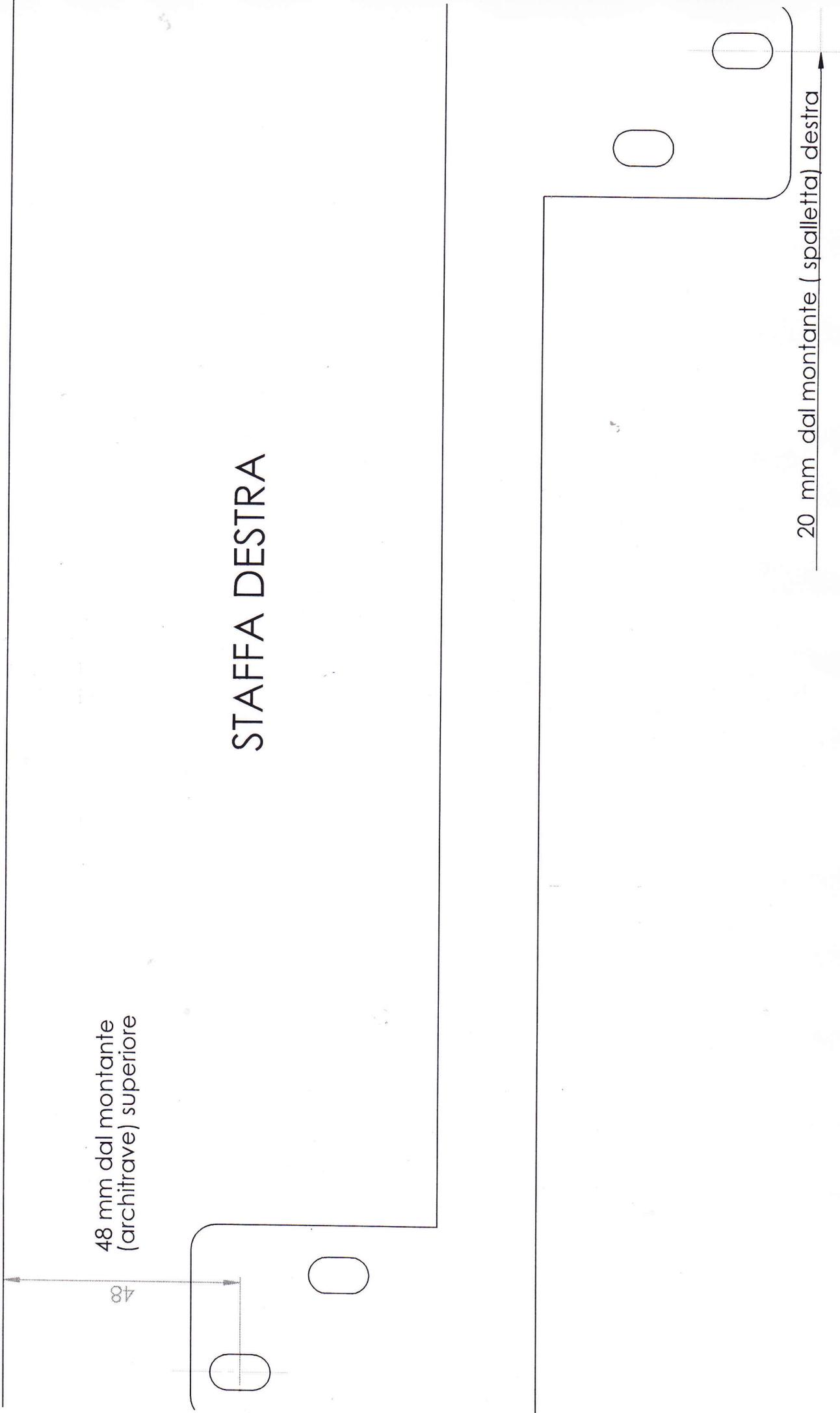


STAFFA DESTRA

48 mm dal montante
(architrave) superiore

48

20 mm dal montante (spalletta) destra



48 mm dal montante
(architrave) superiore

48

STAFFA SINISTRA

20 mm dal montante (spalletta) sinistra